



# SERVIS I GARANCIJA



# IDENTIFIKACIJA VOZILA

Model

Registarska oznaka

Datum isporuke

Broj šasije (VIN broj)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zbog vaše sigurnosti u ovu knjižicu nisu upisani podaci o vlasniku vozila. Ovo je način zaštite podataka u slučaju provale u vozilo ili krađe istoga. Savjetujemo da u vozilu ne ostavljate osobne isprave, prometnu dozvolu, policu osiguranja ili slične isprave.

Za usluge u postprodaji

Pečat ovlaštenog Toyota servisera

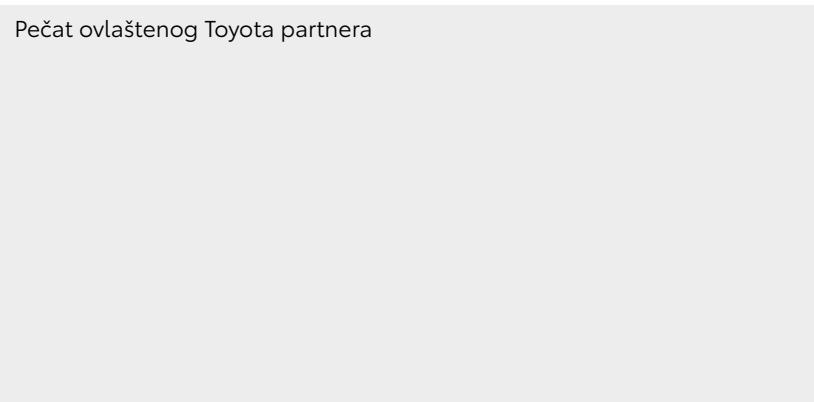
Naručite se online



# CERTIFIKAT KVALITETE

Toyota je poznata po strogim kontrolama kvalitete koje primjenjuje u svakoj fazi proizvodnje. Poseban popis potrebnih radnji osigurava da je vozilo u potpunosti pripremljeno i isporučeno u najboljem stanju.

Pečat ovlaštenog Toyota partnera



Niže potpisani ovime potvrđuje da je vozilo pripremljeno prema Toyotinim standardima.

Potpis:

Ime i prezime:

Funkcija:

Datum:

# UKLJUČENI MODELI: (POČETAK PRODUKCIJE)\*

GR Supra

(ožujak/mart 2019. ~)

GR Yaris

(kolovoz/august 2020. ~)

GR 86

(ožujak/mart 2022. ~)

\*Ako je dostupan na vašem tržištu.

# SADRŽAJ

6-11	INFORMACIJE O TOYOTA TVORNIČKOJ GARANCIJI
6	1. Uživajte u svojoj Toyoti, izrađenoj po mjeri čovjeka
7	2. Pregled pokrivanja Toyota garancije
7-8	3. Detalji o Toyota garanciji
8-10	4. Opće odredbe Toyota garancije
10-11	5. Stavke koje ne pokriva Toyota garancija
12-35	TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI
12	1. Što je program održavanja i sigurnosti?
13	2. Program održavanja, sigurnosti i pokrivanje Toyota garancije
14-15	3. Toyotini originalni dijelovi
16	4. Popravak štete od sudara
16-18	5. Zapisnik ugrađene dodatne opreme
19-20	6. Kontrolni list pregleda karoserije
21-31	7. Raspored servisa, provjere stanja i sigurnosti
32-33	ELEKTRONSKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA
34	TOYOTA I OKOLIŠ

# INFORMACIJE O TOYOTA TVORNIČKOJ GARANCIJI

## 1. UŽIVAJTE U SVOJOJ TOYOTI, IZRAĐENOJ PO MJERI ČOVJEKA

Toyota uvijek na prvo mjesto stavlja kupca. Nadamo se da je vaša Toyota važan dio vašeg života, nešto u čemu svakodnevno uživate. Stoga smo posvećeni izradi vozila prema najvišim standardima koja će iz godine u godinu ispunjavati vaše zahtjeve.

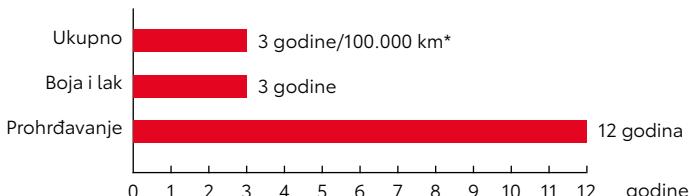
Ovim garancijskim pokrićem pokazujemo da stojimo iza izvrsnosti naših proizvoda. Naša potpuna predanost kvaliteti te dobro stanje i sigurnost vaše Toyote predstavljaju najveći doprinos koji možemo dati našim kupcima. Zato kažemo da je vaša Toyota „izrađena po mjeri čovjeka“ i s punim uvjerenjem možemo tvrditi da ćete uživati u nizu godina ugodne vožnje vaše nove Toyote.

**Ova knjižica opisuje uvjete Toyota garancije kao i opće odgovornosti vlasnika te preporuke o redovnom održavanju. Molimo vas da je pažljivo pročitate.**

Sve su informacije sadržane u ovoj knjižici bile su najnovije u vrijeme izdavanja te se iste mogu promijeniti bez prethodne najave.

## 2. PREGLED POKRIVANJA TOYOTA GARANCIJE

### GR SUPRA I GR YARIS



\*Što prije nastupi. Prva godina bez ograničenja.

## 3. DETALJI O TOYOTA GARANCIJI

### UKUPNO

Garancija pokriva svaku neispravnost koja se može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja pod uvjetima normalnog korištenja u razdoblju od 3 godine ili 100.000 km, šta prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu.

Garancija pokriva troškove prijevoza vozila do najbližeg ovlaštenog servisera Toyote u slučaju nemogućnosti pokretanja vozila, koja je nastala zbog oštećenja pokrivenih garancijom.

### POVRŠINSKA HRĐA I BOJA

Površinska hrđa i greške u boji na obojenim stranicama karoserije koje su nastale zbog greške u materijalu, pokrivene su na vremenski period od 3 godine, neovisno o kilometraži.

## PROHRĐAVANJE I PERFORACIJE

Garancija tijekom 12 godina bez ograničenja kilometraže pokriva sve perforacije na karoseriji (probijanje hrđe iznutra prema van) koje nastaju uslijed prohrđavanja uzrokovano greškama u materijalu ili izradi.

Karoserija označava svaki originalan Toyota lim, uključujući dijelove kao što su poklopac motora, vrata, poklopac prtljažnika i podnica, ali isključuje dijelove priključene na karoseriju kao što su letvice, branici, šarke i sl.

## 4. OPĆE ODREDBE TOYOTA GARANCIJE

### KO DAJE GARANCIJU?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V., Bourgetlaan 60, 1140 Bruxelles, Belgija, jamči da je ovo vozilo proizvedeno prema najvišim Toyotinim standardima i da je temeljito pregledano prije isporuke. Ovlašteni Toyota partner koji je isporučio vozilo potvrdit će taj pregled pečatom i potpisom na stranici ove knjižice na kojoj se nalazi Certifikat kvalitete.

### GDJE VRIJEDI GARANCIJA ZA TOYOTU?

Uvjeti Toyota GARANCIJE opisani u ovoj knjižici vrijede u sljedećim zemljama: Albanija, Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Gibraltar, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Kosovo, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Crna Gora, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Republika Sjeverna Makedonija, Nizozemska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

- Preporučamo vam da od svog lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili servisa zatražite dodatne informacije ako planirate putovati u zemlje koje nisu gore navedene.

## KADA POČINJE GARANCIJA?

Garancija počinje s datumom isporuke vozila prvom kupcu.

## POSTOJE LI IKAKVI TROŠKOVI POPRAVAKA MOJE TOYOTE PROVEDENIH U GARANTNOM ROKU?

Ne. Vaš ovlašteni Toyota servis obavit će sve popravke pokrivene ovim garancijama bez naplate troškova dijelova ili rada. Dijelovi mogu biti popravljeni ili zamijenjeni, sukladno odluci Toyote.

## KOJI SU UVJETI GARANCIJE?

- Na vama je da osigurate da se vozilo održava prema specifikacijama proizvođača i njegovim uputama, kao što je opisano u Uputama za rukovanje. Nepridržavanje tih zahtjeva može dokinuti garanciju za dijelove povezane s održavanjem.
- Vaša je odgovornost čuvanje podataka potrebnih za dokazivanje da je takvo održavanje obavljeno.
- U slučaju oštećenja koje pokriva garancija, obvezni ste dovesti vozilo ovlaštenom serviseru Toyote što je prije moguće. To je potrebno radi sprečavanja daljnjih oštećenja koja bi zahtijevala druge popravke koji inače ne bi bili potrebni.

## JESU LI GUME POKRIVENE GARANCIJOM?

Gume su pokrivene posebnom garancijom proizvođača guma. Za detalje kontaktirajte svoj ovlašteni Toyota servis.

## PRODUŽUJE LI SE GARANCIJA U SLUČAJU DA SE NA MOJOJ TOYOTI OBAVE POPRAVCI POKRIVENI GARANCIJOM?

Nijedna se vrsta garancije ne prodžuje, a garancija prestaje po isteku razdoblja naznačenih u tački 2. (Pregled pokrivanja Toyota garancije) pa nadalje.

## ŠTO SE DOGAĐA U SLUČAJU PRODAJE VOZILA?

Toyota garancija se automatski prenosi na novog vlasnika bez naplate.

## UTJEČE LI GARANCIJA NA MOJA ZAKONSKA PRAVA?

Ne. Garancija ne utječe na vaša prava koja vam pripadaju po drugim pravnim osnovama.

## 5. STAVKE KOJE NE POKRIVA TOYOTA GARANCIJA

Stavljamo vam na raspolaganje opsežan garantni paket u skladu s Toyotinom kvalitetom. Predviđeno je da se Toyota garancijom pokriju svi nedostaci koji se mogu pripisati greškama u proizvodnji ili montaži.

Sljedeće stavke stoga nisu pokrivene garancijom:

### NORMALNO TROŠENJE

Normalna buka, vibracije, trošenje i propadanje poput promjene boje, bljenja, deformacija ili zamućenja.

### TROŠKOVI ODRŽAVANJA

Redovne usluge održavanja uključuju servisiranje motora, zamjenu tekućina i filtera, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjenu svjećica, žarulja i osigurača te zamjenu istrošenih brisača, kočnih obloga i obloga spojke. Međutim, ukoliko su te usluge dio garantnog popravka, bit će pokrivene garancijom.

### VOZILA S PROMIJEŃENIM BROJAČEM KILOMETARA

Neispravnosti u vozilima kod kojih je promijenjeno stanje brojača kilometara na način da se stvarna kilometraža vozila ne može odrediti.

## **POPRAVLJENA VOZILA I VOZILA S TOTALNOM ŠTETOM**

Svako vozilo za koje je od strane finansijske institucije ili osiguravatelja izdana napomena „popravljeno“ ili na kojem je proglašena „totalna šteta“.

### **SLUČAJNA OŠTEĆENJA**

Slučajna ili posljedična oštećenja povezana s kvarom vozila. To uključuje, ali nije ograničeno na: neugodnosti, troškove prijevoza (njam vozila, taksi, javni prijevoz i sl.), telefonske pozive i smještaj, gubitak osobne ili poslovne imovine te gubitak plaće ili prihoda.

Oštećenja ili pogreške nastale direktno ili indirektno od sljedećih vanjskih utjecaja:

- Požar, nezgoda ili krađa
- Nemar i loše održavanje
- Neprimjereno korištenje, na primjer utrkivanje ili preopterećenje
- Popravci koje nije obavio ovlašteni Toyota servis
- Ugradnja neoriginalnih dijelova drugih marki
- Promjene ili manipulacija, uključujući ugradnju dodatne opreme drugih marki
- Nedostatak pravilnog održavanja, uključujući korištenje tekućina koje nisu navedene u Uputama za rukovanje
- Hemikalije iz zraka, smola, krhotine s ceste (uključujući kamenčiće), prašina s tračnicama, sol, tuča, poplava, oluja, ptičji izmet, munja te ostali čimbenici iz okoliša, rat
- Onečišćenje vodom

# TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI

## 1. ŠTA JE PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI?

Program održavanja dobrog stanja i sigurnosti sastoji se od sljedećih elemenata:

- Za GR Supra: puna provjera stanja i sigurnosni servis kad se pojavi podsjetnik na zamjenu motornog ulja (ako je primjenjivo) ili najmanje svakih 30.000 km ili 2 godine, šta prije nastupi.
- Za GR Yaris: puna provjera stanja i sigurnosni servis svakih 10.000 km ili 1 godine, šta prije nastupi te međuservis na polovici intervala između dva puna servisa svakih 6 mjeseci.
- Za GR 86: puna provjera stanja i sigurnosni servis svakih 30.000 km ili 2 godine, šta prije nastupi te međuservis na polovici intervala između dva puna servisa (odnosno na 15.000 km ili nakon 1 godine, 45.000 km ili 3 godine itd., šta prije nastupi).

Za GR Yaris i GR 86: U slučaju da su vaši uvjeti vožnje\* zahtjevniji od uobičajenih, možda će biti potrebno skratiti intervale programa održavanja i sigurnosti ili obavljati opsežnije servise u odnosu na upute iz ove knjižice. Ocjijenite svoje uvjete vožnje zajedno s ovlaštenim Toyota servisom ili samostalnim serviserom koji će preporučiti odgovarajući servisni plan te vam ga detaljno objasniti.

\*teški uvjeti kao što su:

- dugotrajan rad u praznom hodu i/ili spora vožnja (npr. taksi, dostava na kućnu adresu, vozila hitne pomoći, policija, autoškola...);
- češća putovanja kraća od 8 km dok su vanjske temperature ispod granice smrzavanja (u tom slučaju motor ne doseže normalnu temperaturu);
- stalna brza vožnja (80% ili više maksimalne brzine vozila) duže od 2 sata;
- teško opterećeno vozilo (npr. vuča prikolice);
- česta vožnja u teškim uvjetima na cesti (grbava, blatnjava ili prašnjjava cesta, otopljeni snijeg, sol za posipanje kolnika).

## 2. PROGRAM ODRŽAVANJA, SIGURNOSTI I POKRIVANJE TOYOTA GARANCIJE

Održavanje vozila prema preporukama u ovom dokumentu obavezno je radi pokrivanja garancijom svih dijelova vezanih uz redovno održavanje. Stoga čuvajte račune i druge dokumente vezane uz redovno održavanje i druge popravke. Prodaje li vozilo, obavezno ove podatke predajte novom vlasniku.

Toyota neće odbiti obaviti naknadni garantni popravak isključivo iz razloga što niste koristili ovlašteni Toyota servis, već drugog servisera. Međutim, garancija ne pokriva bilo kakvu štetu nastalu zbog lošeg održavanja koje nije obavljeno po uputama i specifikacijama proizvođača, ili zbog korištenja tekućina koje se ne spominju u Uputama za rukovanje.

Kako bi vozilo ostalo u najboljem mogućem stanju, Toyota preporučuje da sve popravke i servise obavi ovlašteni Toyota servis ili drugi kvalificirani i opremljeni stručnjak. Za popravke i servise u garantnom roku, molimo da posjetite ovlašteni Toyota servis, koji će koristiti originalne Toyota rezervne dijelove prilikom otklanjanja svih poteškoća s kojima se suočite.

Postoje prednosti korištenja ovlaštenih Toyota servisa za popravke i održavanje i izvan jer su specijalizirani za rad s Toyota vozilima i članovi su Toyota mreže pa vam mogu pomoći u bilo kojem pogledu kada je vaša Toyota u pitanju

### 3. TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI

Preporučujemo korištenje originalnih Toyota dijelova za servise i popravke vaše Toyote. Izrađeni su prema najvišim standardima kvalitete i izvedbe te su konstruirani tako da odgovaraju točnim specifikacijama vozila. Isto vrijedi za ulje i druge tekućine. Kako biste izbjegli rizik ozbiljnih oštećenja motora vozila, morate znati da se koriste ispravna kemijska sredstva, u skladu sa specifikacijama Toyote.

#### TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: PRAVI LIJEK

Ovlašteni Toyota servisi koriste originalne Toyota dijelove, što osigurava optimalan tretman vašeg vozila. Pored velikog assortimenta dijelova, takvi servisi povezani su elektronski sa centrima za distribuciju dijelova i tako je brza dostava potrebnih dijelova osigurana. Na taj način zadovoljene su sve moguće servisne potrebe.

Posebno obratite pažnju na originalne linije proizvoda navedene dalje u ovoj knjižici koje su posebno razvijene kako bi pomogle u održavanju dobrog stanja i izgleda vašeg vozila.

#### TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: ZDRAVLJE

Za optimalno podmazivanje motora, dostupna je **Toyota Genuine Motor Oil** skupina proizvoda, koja je posebno testirana i odobrena za sve Toyotine motore. Ova skupina proizvoda uključuje sva poznata motorna ulja i ulja za mjenjače koja zadovoljavaju sve međunarodno priznate standarde odobreni od strane organizacije API, a certificirani su i prema ACEA normama. Preporučamo da za optimalno održavanje sistema motora i mjenjača vozila, koristite originalna Toyotina maziva.

Sistem hlađenja motora od ključne je važnosti za ostvarivanje maksimalnih performansi. **Toyota Genuine Super Long Life Coolant** tekućina za hlađenje protiv smrzavanja na bazi etilen-glikola, s izvrsnim karakteristikama zaštite protiv korozije, posebno je formulirana za korištenje u Toyota vozilima te je stoga iznimno preporučujemo za uporabu u rashladnim sistemima.

Akumulator je srce električnog sistema vozila. Ukoliko ga zbog bilo kojeg razloga treba zamijeniti, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Batteries** akumulatora. Proizvedeni su uz pomoć razvijene tehnologije koja uključuje hidrometar koji omogućuje jednostavnu vizualnu provjeru stanja napunjeno-sti i ne zahtjeva održavanje odnosno dolijevanje vode.

Kako biste osigurali dobru vidljivost za vrijeme vožnje u svakom trenutku, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Light Bulbs** žarulja, uključujući posebno izrađeni sigurnosni komplet koji uključuje izbor najvažnijih rezervnih žarulja i osigurača.

Prljavo i zamagljeno vjetrobransko staklo ugrožava sigurnost. Za optimalno čišćenje preporučujemo **Toyota Genuine Windscreen Washer Fluid** tekućinu za pranje, koja predstavlja novu generaciju proizvoda na bazi etanola posebno formuliranih za korištenje u svim Toyota vozilima.

## TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: IZGLED

Za održavanje dobrog izgleda vozila, pogledajte ponudu **Toyota Genuine Car Care** proizvoda za njegu, koji uključuje šampon, pastu za poliranje, sredstvo za vanjsko čišćenje vozila, sredstvo za čišćenje presvlaka, sredstvo za čišćenje kože, sredstvo za pranje stakla, sredstvo za čišćenje kotača, kokpit sprej i sredstvo za odmrzavanje. Ovi proizvodi za čišćenje idealni su za održavanje izgleda Toyota vozila.

Male ogrebotine i oštećenja od kamenčića narušavaju izgled vozila. **Toyota Genuine Touch-up Paint** skupina proizvoda korektora boje razvijena je zbog povećane potražnje za kvalitetnim proizvodima za uklanjanje oštećenja na laku. Ova grupa proizvoda idealna je za vlasnike Toyota vozila jer se radi o istom proizvođaču koji izrađuje boju za nove Toyote te stoga jamči savršenu usklađenost i kvalitetu. Dostupni su u obliku olovke ili spreja.

Za više detalja o ovoj grupi proizvoda, kontaktirajte lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili servisera.

Obratite pažnju da originalne Toyota dijelove možete nabaviti i kod drugih kvalificiranih i opremljenih stručnjaka. Dodatno, mogu se koristiti i drugi ekvivalentni proizvodi, pod uvjetom da su iste kvalitete. Ukoliko se ne koriste originalni Toyota proizvodi, preporučujemo da od lokalnog servisera za tražite na uvid dokumentaciju kao dokaz da su korišteni dijelovi odgovarajuće kvalitete.

## 4. POPRAVAK ŠTETE OD SUDARA

Ukoliko je vozilo stradalo u sudaru, bitno je da se nakon toga pravilno i kvalitetno popravi. Zbog sigurnosti i udobnosti te zbog očuvanja vrijednosti vaše Toyote, njenih karakteristika i izgleda te zadržavanja 12-godišnje garancije na prohrđavanje, želite povratak vozila u stanje od prije sudara.

Podržavamo punu transparentnost poslovanja servisa i osiguravajućih društava u smislu dijelova korištenih za popravak. Neki od njih će možda predložiti korištenje imitacija ili rabljenih dijelova radi uštede. Takvi dijelovi nisu pokriveni Toyota garancijom, baš kao ni moguća kasnija šteta odnosno greška nastala izravno ili posredno kao posljedica ugradnje tih dijelova.

Zaštitite svoje ulaganje, omogućite najbolji popravak za vaš automobil.

## 5. ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Preporučamo da se za opremanje i popravljanje vaše Toyote koriste originalni Toyota dijelovi. Proizvode se prema najvišim standardima kvalitete i svojstava te su savršeno uskladjeni s točnim specifikacijama vašeg vozila.

### ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## BILJEŠKA PROMJENE BROJAČA KILOMETARA

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

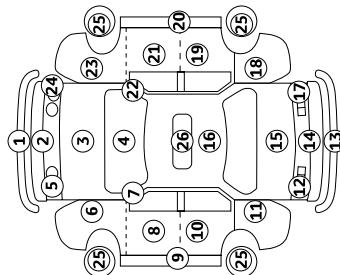
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## SISTEM UPRAVLJANJA VENTILIMA TLAKA U GUMAMA

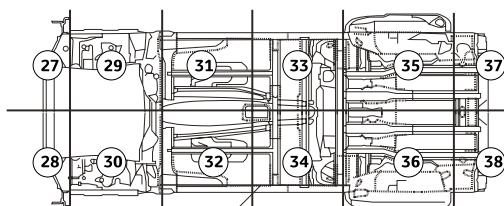
Ljetni set ventila #1:	Zimski set ventila #1:
Ljetni set ventila #2:	Zimski set ventila #2:
Ljetni set ventila #3:	Zimski set ventila #3:
Ljetni set ventila #4:	Zimski set ventila #4:
Ventil rezervnog kotača:	

## 6. KONTROLNI POPIS ZA PREGLED KAROSERIJE

Karoserija:



Podvozje:



Napomena: kod podvozja vrijedi samo za bojani dio lima

### TABLICA KODOVA:

10 Izbočenje / kvrga	11 Ogrebotina	12 Udubljenja	13 Valoviti / zgužvan lim	14 Hrapava/ispucala masa za brtvljenje (kit)
36 Loše popravljeno	38 Nepravilna primjena brtvila karoserije	39 Nepravilna primjena kita (loš nanos)	60 Hrđa zbog loše ugradnje dijelova	62 Ogrebotine zbog preklapanja
78 Puknuta boja / pukotina	79 Mjehurići / ispupčenje	82 Ljuštenje	83 Prohrđavanje (rupa iznutra prema van)	85 Hrđa na rubovima i zglobovima
86 Hrdave točkice	87 Nanesen vosak protiv hrđanja	99 Ostalo (dodati opis)		

Datum pregleda	Ukupno napravljenih km	Broj na slici <sup>*1</sup>	Opis <sup>*2</sup>	Stranka se slaže sa popravkom	Komentar <sup>*3</sup>

<sup>\*1</sup> Broj na slici: Upišite broj označen na slici za mjesto nedostatka na vozilu (karoserija ili podvozje)

<sup>\*2</sup> Opis: Opишte problem na temelju tablice kodova

<sup>\*3</sup> Komentar: Detaljno opišite problem (npr. duljina ogrebotine)

## 7. RASPORED SERVISA, PROVJERA STANJA I SIGURNOSTI VOZILA

### GR SUPRA

- Puna provjera stanja i sigurnosni servis kad se pojavi podsjetnik na zamjenu motornog ulja (ako je primjenjivo) ili najmanje svakih 30.000 km ili 2 godine, što prije nastupi.

### RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Republike Sjeverne Makedonije, Srbije

Z = Zamjena / P = Provjera

Provjera stanja	Svakih 30.000 km	Svakih 60.000 km
Motorno ulje i filter ulja <sup>*1</sup>	Z	Z
Filtar zraka		Z
Filtar kabine (pelud)	Z	Z
Svjećice		Z
Rashladna tekućina motora (razina i sastav)		P
Podvozje vozila i sve ostale komponente		P
Komponente sistema upravljanja		P
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)	P	P

\*1 Zamjena ulja u motoru i filtra ulja kad se upali žaruljica za zamjenu motornog ulja, čak i ako nisu prošla 24 mjeseca ili ako vozite manje od 30.000 km od zadnje izmjene ulja.

<b>Sigurnost</b>	<b>Svakih 30.000 km</b>	<b>Svakih 60.000 km</b>
Tepisi	P	P
Kočioni vodovi i spojevi kočionih vodova		P
Sirena, prednja svjetla i pokazivači smjera		P
Unutarnja rasvjeta		P
Kompressor		P
Sistem vanjske rasvjete		P
Sigurnosni pojasevi		P
Sistem brisača i pranja prozora		P
Postavke guma na središnjem informacijskom zaslonu (CID)		P
Gume (uključujući rezervni kotač ako je u opremi)		P
Set za popravak probušene gume		P
Trokat upozorenja, jakna visoke vidljivosti i kutija prve pomoći		P
Tekućina za pranje		P
Provjera sigurnosti na cesti, probna vožnja		P

#### **Dodatne zamjene**

Kočione pločice	Kad se upali žaruljica upozorenja za kočnice
Kočiona tekućina	Prvi put nakon 36 mjeseci, a zatim svaka 24 mjeseca

## GR YARIS

Puna provjera stanja i sigurnosni servis svakih 10.000 km ili 1 godine, što prije nastupi te međuservis na polovici intervala između dva puna servisa svakih 6 mjeseci.

Za normalne uvjete vožnje.

### RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

Z = Zamjena / P = Provjera / D = Dolijevanje

Provjera stanja	Svakih 10.000 km	Svakih 20.000 km
Motorno ulje i filter ulja	Z	Z
Pomoći pogonski remen		P
Baterija (12V)	Z	Z
Čistač brizgaljki motora <sup>*1</sup>	D	D
Manžete pogonskih osovina		P
Filtar zraka		P
Filtar kabine (peludi)		Z

\*<sup>1</sup> Za Albaniju, Bosnu i Hercegovinu, Crnu Goru, Island, Kanarske otoke, Republiku Sjevernu Makedoniju, Srbiju

Sigurnost	
Papučica kočnice i parkirna kočnica	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci
Kočioni bubnjevi i obloge	Svakih 20.000 km / 1 godina
Kočione pločice i diskovi	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci
Kočiona tekućina	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci
Kočione cijevi i crijeva	Svakih 20.000 km / 1 godina
Sistem upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanici	Svakih 20.000 km / 1 godina
Kuglasti zglobovi i manžete	Svakih 20.000 km / 1 godina
Prednji i stražnji ovjes	Svakih 20.000 km / 1 godina
Gume, svjetla, metlice brisača, tekućina za pranje stakla	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci
Tepisi	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci

**Dodatne zamjene**

Pomoćni pogonski remen	Svakih 100.000 km
Rashladna tekućina motora	Prvi put na 160.000 km, a zatim svakih 80.000 km
Svjećice	Svakih 100.000 km
Filtar goriva	Svakih 80.000 km / 8 godine
Filtar zraka	Svakih 40.000 km / 4 godine
Kočiona tekućina	Svakih 40.000 km / 2 godine
Tekućina spojke	Svakih 40.000 km / 2 godine
Ulje prijenosa	Svakih 40.000 km / 4 godine
Ulje stražnjeg diferencijala	Svakih 40.000 km / 4 godine

**Dodatni pregledi**

Sistem hlađenja i grijanja	Svakih 40.000 km / 2 godine Nakon 80.000 km / 4 godine, pregledati svakih 20.000 km / 1 godinu
Rashladna tekućina motora	Svakih 40.000 km
Ispušne cijevi i nosači	Svakih 20.000 km / 1 godina
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi	Svakih 40.000 km / 2 godine Nakon 80.000 km / 4 godine, pregledati svakih 20.000 km / 1 godinu
Spremnik aktivnog ugljena	Svakih 40.000 km / 2 godine
Tekućina spojke	Svakih 10.000 km / 6 mjeseci
Vakumska pumpa za pojačivač kočnica	Svakih 200.000 km
Vijak nosača kardana	Zatezanje svakih 20.000 km / 1 godinu
Ručica ručnog mjenjača	Svakih 30.000 km
Tekućina ručnog mjenjača	Svakih 40.000 km / 4 godine
Ulje prijenosa	Svakih 20.000 km / 1 godina
Ulje prednjeg diferencijala	Svakih 40.000 km / 4 godine
Ulje stražnjeg diferencijala	Svakih 20.000 km / 1 godina
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)	Svakih 30.000 km / 2 godine

## GR 86

1. Puna provjera stanja i sigurnosni servis svakih 30.000 km ili 2 godine, što prije nastupi
2. Međuservis na polovici intervala između dva puna servisa (odnosno na 15.000 km ili nakon 1 godine, 45.000 km ili 3 godine itd., što prije nastupi). Za normalne uvjete vožnje

### RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

Z = Zamjena / P = Provjera / D = Dolijevanje

Provjera stanja	Međuservis	Puni servis
Motorno ulje i filter ulja	Z	Z
Rashladna tekućina motora		P
Filtar zraka	P	P
Manžete pogonskih osovina		P
Zatik pogonske osovine		P
Ispušne cijevi i nosači		P
Sistem hlađenja i grijanja		P
Filtar kabine (peludi)	P	Z
Čistač brizgaljki motora <sup>1</sup>	D	D
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		P
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		P
Tekućina automatskog mjenjača		P
Tekućina spojke (razina i rad sistema)		P

\*<sup>1</sup> Samo za Kanarske otoke i Cipar

Sigurnost	Međuservis	Puni servis
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P
Kočioni bubenjevi i obloge (uključujući središnju parkirnu kočnicu)		P
Kočione pločice i diskovi	P	P
Kočiona tekućina		Z
Kočione cijevi i crijeva		P
Prednji i stražnji ovjes		P
Sistem upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanici		P
Gume, svjetla, metlice brisača, tekućina za pranje stakla	P	P
Kuglasti zglobovi i manžete		P
Tepisi	P	P

**Dodatne zamjene**

Filtar zraka	Svakih 45.000 km / 3 godine
Filtar goriva	Svakih 120.000 km / 8 godina
Sujećice	Svakih 90.000 km / 6 godina
Rashladna tekućina motora	Prvo na 210.000 km / 11 godina, zatim svakih 120.000 km / 6 godina
Tekućina automatskog mjenjača	Svakih 90.000 km / 5 godina
Ulje stražnjeg diferencijala	Svakih 30.000 km / 4 godine

**Dodatni pregledi**

Pomoći pogonski remen	Svakih 15.000 km / 1 godina
Ulje ručnog mjenjača	Svakih 60.000 km / 4 godine
Spremnik aktivnog ugljena	Svakih 45.000 km / 2 godine Svakih 90.000 km <sup>"1</sup>

<sup>"1</sup> Samo za Finsku, Norvešku i Švedsku

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

1

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

2

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

3

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

4

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

5

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

6

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

7

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

8

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

9

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

10

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

11

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

12

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

13

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

14

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

15

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

16

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

17

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

18

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

19

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

20

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

21

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

22

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

23

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

24

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

25

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

26

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

27

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

28

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

29

<b>IZVRŠEN SERVIS</b>
Kilometraža:
Datum:

30

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

# ELEKTRONSKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA\*

## SIGURAN ALAT ZA REGISTRIRANJE SERVISNE POVIJESTI VAŠE TOYOTE

Elektronska Toyota servisna knjižica je razvijena kao dio Toyotine filozofije kontinuiranog i inovativnog razvoja i stalnim unapređenjem osjećaja zadovoljstva svakog vlasnika i vozača Toyote.

### ŠTO JE ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Elektronska servisna knjižica zamjenjuje tradicionalnu, papirnatu knjižicu digitalnom verzijom koja bilježi servisnu povijest vozila. Ovim putem se žele zabilježiti svi radovi na održavanju vozila i ugradnja dodatne opreme tijekom životnog vijeka vozila. Svaka nova Toyota je opremljena elektroničkom servisnom knjižicom, u kojoj su uneseni osnovni identifikacijski podaci o vozilu, zajedno sa bilješkama o naknadno ugrađenoj dodatnoj opremi.

### KAKO RADI ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Svaka nova Toyota ima vlastitu i jedinstvenu kompjutersku datoteku kojem se može pristupiti jedino korištenjem broja šasije (VIN) kod ovlaštenog Toyota servisa ili odabranog samostalnog servisera. Vlasnici mogu u bilo kojem trenutku zatražiti ispis elektroničke servisne knjižice. Detalji o održavanju i naknadno ugradnji dodatne opreme biti će ispisani svaki za sebe na zasebnim listovima.

### KADA SE AŽURIRAJU PODACI KOJE MEMORIRA ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Ovlašteni Toyota servis ažurira navedenu kompjutersku datoteku vozila svaki put kada se obavi održavanje vozila ili se ugradi dodatna oprema. Istodobno se vlasniku vozila ispiše novi, aktualni list sa novim detaljima servisne povijesti vozila. Ovlašteni Toyota servisi imaju izravnu računalnu vezu sa sus-

tavom Elektroničkih servisnih knjižica, a samostalni serviseri mogu joj pristupiti putem nacionalne Toyota internetske stranice.

Ovako izgleda vaša Elektronska servisna knjižica pri ispisu.



TOYOTA

### Adresa servisera

TOYOTA CENTAR ZAGREB  
Velikopolska 1  
10000 Zagreb (Hr)

### Toyotina elektronska servisna knjiga

Toyota elektronska servisna knjiga je prototip Toyotine knjige stanicog poboljšanja i nade potrebe za uključivanjem vlasništva ikadistog aviona Toyota vozila.

- Elektronska servisna knjiga zamjenjuje dosad uobičajenu papirnatu knjigu digitalnom verzijom sa podacima koji se sigurno čuvaju na Toyotinom rešenju.
- Sveko vozilo ima vlastiti dokument kojim putem VIN broja (broj slike vozila) pristupa ovlašćeni Toyota partner ili vlasnikov odabranom nezavisnom serviseru.
- Ovlašćeni partner treba redovito održavati podatke za svako vozilo prilikom svakog redovnog održavanja nakon kojeg vlasniku vozila izdaje informativni ispis.
- Prevideni su različiti ispiši za redovno održavanje i za ugradnju dodatne opreme.

### Identitet vozila

Registarska oznaka	(HR)	Stanje km	- km
Broj VIN	VNPKD0340A431834		
Model	YARIS HV		
Oznaka motora	1NZFXE		
Razina opreme	N		
Broj motora	8444174		
Oznaka boje	3PD		
Oznaka unutrašnjeg uređenja	PH		
Datum isporuke	08/03/2016		

Copyright 2006 © Toyota Motor Europe N.V./SA.

Toyota Motor Europe i njene područnice ne mogu odgovarati za točnost podataka uvozih i naših Elektronske servisne knjige, za greske ili pogreške prilikom unosa podataka, niti za bilo kakvu nezavisnu operativnu pitanja koje se povezuju s ovim rezultatom. U slučaju pogrešne unosa podataka, vlasnik vozila treba obratiti se svom ovlašćenom Toyota partneru. Sve nove i novije elektronske knjige mogu u prilogu imati i Toyota logotip i/ili vlasništvo Toyota servisera.

Stranica 1 od 1

\* Elektronska Toyota servisna knjižica je dostupna samo u nekim zemljama.

# TOYOTA I OKOLIŠ

Toyota kao cilj postavlja izradu čistih, sigurnih proizvoda dok istovremeno radimo na osiguranju napretka društva i ugodnijeg svijeta za život.

Međutim, vozila troše sirovine i energiju tijekom proizvodnje, proizvode ispušne plinove tijekom eksploatacije, a po isteku vijeka trajanja ih se zbrinjava. Smanjenje utjecaja na okoliš tijekom cijelog životnog ciklusa naših vozila ključni je izazov pred Toyotom. Zbog toga smo razvili sistem Eco-VAS (Ecological Vehicle Assessment System - sistem ekološke procjene vozila) za mjerjenje utjecaja na okoliš u svakoj fazi ciklusa.

U završnoj fazi zbrinjavanja vozila, sukladno ciljevima EU direktive 2000/53/EC o otpadnim vozilima, Toyota ulaže velik napor u smanjenje odnosno izbjegavanje korištenja tvari štetnih za okoliš, minimalizira odlaganje otpada ponovnim korištenjem ili recikliranjem dijelova i komponenti. Za više informacija o ovoj smjernici posjetite internet stranicu [www.toyota.ba](http://www.toyota.ba).

I vi možete pomoći okolišu korištenjem svog Toyota vozila na ekološki osvijesten način. Ispravnom vožnjom možete smanjiti potrošnju goriva i emisije CO<sub>2</sub> za 20-30%:

- uklonite sav dodatan teret i teret s krova
- i splanirajte rutu i izbjegavajte obilaske
- i zbjegavajte korištenje automobila za kraća putovanja
- servisirajte svoje vozilo u skladu s uputama i specifikacijama proizvođača
- ranije prebacite u viši stupanj prijenosa
- klima uređaj koristite samo kada je to nužno
- pratite i predviđajte stanje u prometu
- tijekom vožnje držite prozore zatvorene
- i sključite motor ako morate čekati duže od 60 sekundi

Konačno, obavljanjem pregleda održavanja i sigurnosti u ovlaštenom Toyota servisu osiguravate da se svi zamijenjeni dijelovi i kemikalije zbrinjavaju ili recikliraju na ekološki prihvatljiv način.





TOYOTA.BA

GR SERVIS I GARANCIJA / 03 2023